

Cleaner for Manual Transmissions, Differentials and Transfer Boxes

Datum revidirane izdaje: 13.09.2018

Številka proizvoda: 356

Stran 1 od 7

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**1.1 Identifikator izdelka**

Cleaner for Manual Transmissions, Differentials and Transfer Boxes

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**Uporaba snovi/zmesi**

Čistilna tekočina

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja:	CTP GmbH	
Ulica:	Saalfelder Strasse 35h	
Kraj:	D-07338 Leutenberg	
Telefon:	+49 (0)36734 230-0	Telefaks: +49 (0)36734 230-22
e-mail:	msds@bluechemgroup.com	
Kontaktna oseba:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefon: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4 Telefonska številka za nujne GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)**primere:****Splošni napotki**

Številka artikla: 60020, 60026

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti**2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi****Uredbo (ES) št. 1272/2008**

Skupine nevarnosti:

Nevarnost pri vdihavanju: Asp. Tox. 1

Strupenost za razmnoževanje: Lact.

Nevarno za vodno okolje: Aquatic Chronic 3

Izjave o nevarnosti:

Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

Lahko škoduje dojenim otrokom.

Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

2.2 Elementi etikete**Uredbo (ES) št. 1272/2008****Snovi zapisane na etiketi**

Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics

Chloroparaffines C14-C28

Opozorilna beseda: Nevarno**Piktogrami:****Stavki o nevarnosti**

H304	Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
H362	Lahko škoduje dojenim otrokom.
H412	Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Previdnostni stavki

P101	Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.
P102	Hraniti zunaj doseg otrok.

Cleaner for Manual Transmissions, Differentials and Transfer Boxes

Datum revidirane izdaje: 13.09.2018

Številka proizvoda: 356

Stran 2 od 7

P260	Ne vdihavati Para/Aerosol.
P263	Preprečiti stik med nosečnostjo in dojenjem.
P270	Ne jesti, piti ali kaditi med uporabo tega izdelka.
P301+P310	PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.
P331	NE izzvati bruhanja.
P405	Hraniti zaklenjeno.
P501	Snov/pripravek in embalažo predati odstranjevalcu nevarnih ali posebnih odpadkov.

Izjemno označevanje posebnih zmesi

EUH066 Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

2.3 Druge nevarnosti

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah
3.2 Zmesi
Kemijska karakteristika

Dodatki
Antifriksijske komponente
Detergenti, Dispergenti
Sintetične kombinacije snovi
Zaščitno sredstvo pred korozijo

Nevarne sestavine

Št. CAS	Sestavina			Delež
	Št. ES	Indeks št.	Št. REACH	
	Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP]			
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics			80 - < 100 %
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
85535-85-9	Chloroparaffines C14-C28			1 - < 5 %
	287-477-0		01-2119519269-33	
	Lact., Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H362 H400 H410 EUH066			

Besedilo H in EUH stavkov: glej v odseku 16.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč
4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč
Pri vdihavanju

Prizadete odvesti na sveži zrak. Ponesrečence pripraviti do mirovanja in jih ogreti.

Pri stiku s kožo

Onesnažena oblačila, tudi spodnje perilo, čevlje in nogavice takoj sleči in sezuti.

Zatem spirati z: Vodainmilo.

Če težave ne prenehajo, poiskati zdravniško pomoč.

Pri stiku z očmi

Odstranite kontaktne leče.

Z odprtimi vekami takoj spirati 10 do 5 minut s tekočo vodo. Po vnosu večjih količin snovi: Posvetujte se z zdravnikom

Pri zaužitju

Dati piti veliko vode v majhnih požirkih (učinek razredčevanja). Posvetujte se z zdravnikom

NE izzvati bruhanja.

Cleaner for Manual Transmissions, Differentials and Transfer Boxes

Datum revidirane izdaje: 13.09.2018

Številka proizvoda: 356

Stran 3 od 7

4.2 Naipomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Pogost in trajen stik s kožo lahko povzroči draženje kože.

Draženje oči: možno draženje

po zaužitju: Zdravju škodljivo: pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Opozorilo pred nevarnostjo aspiracije.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**5.1 Sredstva za gašenje****Ustrezna sredstva za gašenje**

Prah za gašenje. Pesek. Ogljikov dioksid (CO₂). alkoholnoodporna pena.

Neustrezna sredstva za gašenje

Močni vodni curek.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Možen nastanek nevarnih razkrojnih proizvodov.

Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji.

5.3 Nasvet za gasilce

v primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

Dodatni napotki

V požaru ogrožene posode hladiti z vodo.

Pline/hlape/meglo zatreti s curkom vode (gasilnim aparatom z vodo).

Kontaminirano sredstvo za gašenje zbirati ločeno.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju, in nositi zaščitno oblačilo za kemikalije.

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.

Ne vdihavati plina/dima/hlapov/meglence.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Pline/hlape/meglo zatreti s curkom vode (gasilnim aparatom z vodo).

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

Pri uhajanju plina ali pri iztekanju v reke, tla ali kanalizacijo obvestiti pristojne organe.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Preprečiti širjenje po površini (npr. z zaježitvijo ali z zaprtjem olja)

Pobirati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo).

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Ni podatkov

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje****Navodilo za varno rokovanje**

Z materialom se naj rokuje samo v zaprtih napravah ali sistemih. Hlape/ aerosole je treba izsesati neposredno na mestu nastajanja.

Preprečiti stik s kožo in očmi.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.

Preprečiti statično naelektrenje.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Cleaner for Manual Transmissions, Differentials and Transfer Boxes

Datum revidirane izdaje: 13.09.2018

Številka proizvoda: 356

Stran 4 od 7

Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Rezervoar hraniti dobro zaprt v hladnem, dobro zračnem prostoru.

Ni uporaben(a)(o) pri temperaturah nad: 50 °C

Preprečiti statično naelektrenje.

7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**8.1 Parametri nadzora****8.2 Nadzor izpostavljenosti****Splošni varnostni in sanitarni ukrepi**

Takoj sleci vso onesnaženo obleko

Ne vdihavati plina/dima/hlapov/meglence.

Preprečiti stik s kožo in očmi.

Hraniti loceno od hrane, pijače in krmil.

Pri delu ne uživati jedače in pijače ali kaditi.

Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke.

Zaščito za oči/obraz

Uporabljati očala, ki močno tesnijo, zaradi možnih kapljic. (EN 166)

Zaščita rok

Nositi je potrebno zaščitne rokavice: NBR (Nitrilni kavčuk). FKM (fluor kavčuk (Viton)). (EN374)

Zaščita kože

Nositi na topila odporna zaščitna oblačila v skladu z EN 465.

Zaščita dihal

Dobro prezračiti, če nastanejo hlap/aerosoli.

v primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti**9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

Agregatno stanje:	tekoč
Barva:	vijoličen
Vonj:	Aromatično

Sprememba stanja

Začetno vrelišče in območje vrelišča: 180 - 220 °C

Plamenišče: > 61 °C

Temperatura vnetišča: > 200 °C

Parni tlak:
(pri 20 °C) 20 hPaGostota (pri 20 °C): 0.82 - 0.92 g/cm³Topnost v vodi:
(pri 20 °C) netopljev**Topnost v drugih topilih**

Organsko topilo

9.2 Drugi podatki

Ni podatkov

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

Cleaner for Manual Transmissions, Differentials and Transfer Boxes

Datum revidirane izdaje: 13.09.2018

Številka proizvoda: 356

Stran 5 od 7

10.1 Reaktivnost

Na voljo ni nobenih informacij.

10.2 Kemijska stabilnost

Se ne razkaja pri uporabi v skladu z navodili.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije niso znane.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Material uporabljati samo na mestih, kjer ni odprtega izvora luči, ognja in drugih izvorov za vžig.

Se ne razkaja pri uporabi v skladu z navodili.

10.5 Nezdružljivi materiali

Oksidacijsko sredstvo. Kislina, koncentriran. Alkali (lugi), koncentriran.

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Ni znanih nevarnih razkrojnih proizvodov.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

Akutna strupenost

Št. CAS	Sestavina				
	Pot izpostavljenosti	Doza	Vrste	Izvor	Metoda
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics				
	oralno	LD50 mg/kg	> 5000	Podgana	
	dermalno	LD50 mg/kg	> 5000	Zajec	
	vdihavanje (4 h) plin	LC50	>5 ppm	Podgana	
85535-85-9	Chlorparaffines C14-C28				
	oralno	LD50 mg/kg	4000	Podgana	
	dermalno	LD50 mg/kg	4000	Podgana	
	vdihavanje (1 h) para	LC50 mg/l	48170	Podgana	

Dražilnost in jedkost

Po stiku s kožo: Pogost in trajen stik s kožo lahko povzroči draženje kože.

Draženje oči: možno draženje

Senzibilizirno učinkovanje

ni nevarnosti za senzibiliziranje.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Cleaner for Manual Transmissions, Differentials and Transfer Boxes

Datum revidirane izdaje: 13.09.2018

Številka proizvoda: 356

Stran 6 od 7

Št. CAS	Sestavina					
	Strupenost za vodo	Doza	[h] [d]	Vrste	Izvor	Metoda
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50 1000 mg/l	96 h	Postrv (Oncorhynchus mykiss)		
	Akutna toksičnost za alge	ErC50 1000 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata		
	Akutna toksičnost na raki	EC50 1000 mg/l	48 h	Daphnia magna (velika vodna bolha)		
85535-85-9	Chloroparaffines C14-C28					
	Akutna toksičnost za alge	ErC50 3,2 mg/l	96 h	Alge		

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Na voljo ni nobenih informacij.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Nizek bioakumulacijski potencial.

12.4 Mobilnost v tleh

Na voljo ni nobenih informacij.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Na voljo ni nobenih informacij.

12.6 Drugi škodljivi učinki

Na voljo ni nobenih informacij.

Splošni napotki

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

ODDELEK 13: Odstranjevanje
13.1 Metode ravnanja z odpadki
Ravnanje z ostanki zmesi

Ne odstranjujte skupaj z ostalimi smetmi.

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

Z odstranjevalcem smeti se je potrebno dogovoriti za posebno posodo za odpadke.

Z upoštevanjem uradnih predpisov zahteva posebno obravnavanje.

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Posodo popolnoma izprazniti.

Neizpraznjene posode ne preluknjati, razrezati ali variti. (Nevarnost eksplozije.)

ODDELEK 14: Podatki o prevozu
Kopenski transport (ADR/RID)
14.1 Številka ZN: -

14.2 Pravilno odpremno ime ZN: -

14.3 Razredi nevarnosti prevoza: -

14.4 Skupina embalaže: -

Druge ustrezne podatke (Kopenski transport)

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Transport z rečno plovbo (ADN)
Druge ustrezne podatke (Transport z rečno plovbo)

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Cleaner for Manual Transmissions, Differentials and Transfer Boxes

Datum revidirane izdaje: 13.09.2018

Številka proizvoda: 356

Stran 7 od 7

Pomorski ladijski transport (IMDG)**Druge ustrezne podatke (Pomorski ladijski transport)**

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)**Druge ustrezne podatke (Zračni transport)**

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE: ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Na voljo ni nobenih informacij.

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****EU Podatki, določeni s predpisi**

Omejitve pri uporabi (REACH, priloga XVII):

Vdor 28: Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics

Dodatni napotki

Vsebuje:

> 30 % alifatski ogljikovodiki

Nacionalni predpisi

Stopnja ogrožanja vode (D): 2 - Ogroža vodo

15.2 Ocena kemijske varnosti

Varnostni pregledi za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

ODDELEK 16: Drugi podatki**Razvrstitev zmesi in uporabljena metoda ocenjevanja po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]**

Razvrstitev	Postopek razvrstitve
Asp. Tox. 1; H304	Postopek izračunavanja
Lact.; H362	Postopek izračunavanja
Aquatic Chronic 3; H412	Postopek izračunavanja

Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)

H304	Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
H362	Lahko škoduje dojenim otrokom.
H400	Zelo strupeno za vodne organizme.
H410	Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
H412	Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
EUH066	Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

Nadaljnji podatki

Navedbe se opirajo na najnovejša spoznanja, vendar pa ne zagotavljajo lastnosti produkta in tako niso osnova za pogodbeno pravno razmerje.

Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.

(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)